

# Naomi Lubrich, Publications

(1999 to 2022)

## Books

*Pässe, Profiteure, Polizei. Ein Schweizer Kriegsgeheimnis/*

*Passports, Profiteers, Police. A Swiss War Secret*

written for the Jewish Museum of Switzerland

Biel: edition clandestin 2021

(Reviewed in: *PEN Newsletter*, December 2021, 29.)

*Jüdische Schweiz. 50 Objekte erzählen Geschichte/*

*Jewish Switzerland. 50 Objects Tell Their Stories*

written with Caspar Battegay for the Jewish Museum of Switzerland

Basel: Christoph Merian Verlag 2018

(Reviewed in: *Neue Zürcher Zeitung*, *Basler Zeitung*, *kulturtipp*, *SRF2*, *Jüdische Allgemeine*, *Hayom*.  
*Le magazine du Judaïsme d'aujourd'hui*, *Glossen 45*: <http://blogs.dickinson.edu/glossen/glossen-45-2020/vi-buchbesprechungen-caspar-battegay-naomi-lubrich-judische-schweiz/>)

*Die Feder des Schriftstellers. Mode im Roman des französischen Realismus,*

(*The Writer's Plume: Fashion in French Realist Fiction*)

Bielefeld: Aisthesis Verlag 2015

Awarded the Forschungspreis Angewandte Kunst of the Zentralinstitut für Kunstgeschichte, Munich 2014

Awarded the Ruth-Bleckwenn-Stiftung Förderpreis 2008

(Reviewed by Philipp Lammers for *Romanische Forschungen* 130, 2018, pp. 118-121)

*Augenblicke. Portraits von Juden in Deutschland,*

(*Moments: Portraits of Jews in Germany*)

Photos by Dirk Vogel

Berlin: Mosse Verlag 2003

(Reviewed in: *Tagesspiegel*, 15 September 2003, 7; *Badische Zeitung*, 2 March 2004, 23; *K-West*, December 2003, 14-15; *Lüdenscheider Nachrichten*, 31 October 2003; *Westfälische Rundschau*, 6 October 2003, *Dorstener Zeitung*, 13 February 2004; *Westdeutsche Allgemeine Zeitung*, 13 February 2004)

## Books edited

*Geburtskultur. Jüdische Zeugnisse aus der ländlichen Schweiz und dem Umland/*

*Birth Culture. Jewish Testimonies from Rural Switzerland and the Environs*

edited for the Jewish Museum of Switzerland

Basel: Schwabe Verlag, September 2022

*What's in a Name?*

*25 Jüdische Geschichten / 25 Jewish Stories / 25 Histoires Juives*

edited for the Jewish Museum of Switzerland

Biel: edition clandestin, April 2022

*Pandemie und Poesie. Ein jüdisches Lexikon/  
Pandemics and Poetics. A Jewish Dictionary*

Edited and introduced for the Jewish Museum of Switzerland

Biel: edition clandestin 2020

(Reviewed by Charles Linsmayer in: *Bieler Tagblatt*, 14 July 2020 and Tina Wodiunig in: *Zeitschrift für Religionskunde*, September 2021, 9)

## Scholarly Articles

“Ceci n’est pas un chapeau: What is Art, and what is Fashion in Degas’s Millinery Series?”

in: *Fashion Theory*, 2022

<https://doi.org/10.1080/1362704X.2022.2113602>

“Der Judenhut: Ein Bilderessay”

(The Jewish Hat. A Picture Story)

in: *Jalta. Positionen zur Jüdischen Gegenwart, Ver / Un / Einigung* Edition 6, 2/2019; 1/5780, 90-103

“Sidelocks for Fifty Rubels”

in: *Chagall. The Breakthrough Century 1911–1919*, edited by Josef Helfenstein/Kunstmuseum Basel, Cologne: Walter König 2017 (English version)/

“Schläfenlocken für 50 Rubel”

in: *Chagall. Die Jahre des Durchbruchs 1911–1919*, edited by Josef Helfenstein/Kunstmuseum Basel, Cologne: Walter König 2017, 94-101 (German version)

“The Wandering Hat: Iterations of the Medieval Jewish Hat”

in: *Jewish History*, 29, 2015, 203–244

“From Judenhut to Zauberhut: A Jewish Sign Proliferates”

in: *Asdiwal*, 10, 2015, 136–162

“Luftschlösser weben. Edmond de Goncourt und die Mode der modernen Großstadt”

(Castles in the Air. Edmond de Goncourt and Metropolitan Fashion)

in: *Lendemains*, 40/160, 2015, 109–136

“Der Vampir im Warenhaus. Eine Metapher wird lebendig in Émile Zolas *Au Bonheur des Dames*”  
(The Vampire in the Warehouse. A Metaphor Comes to Life in Émile Zola’s *Au Bonheur des Dames*)

in: *Orbis Litterarum: International Review of Literary Studies*. 70:6, December 2015, 474–502

“The Little White Dress: Politics and Polyvalence in Revolutionary France”

in: *Fashion Theory. The Journal of Dress, Body and Culture*, 19:5, 2015

“Honoré de Balzac und die Semiotik der Mode”

(Honoré de Balzac and Fashion Semiotics)

in: *Quo Vadis Romania? Zeitschrift für eine aktuelle Romanistik*, 43, 2014, 78–97

“Wie kleidet sich ein Künstler?”

(How do Artists Dress?)

in: *KulturPoetik* 14:2, 2014, 182–204

“Mord und Mode. Jules Barbey d’Aureville, Herbert Spencer und tragbare Trophäen”  
(Fashion and Murder. Jules Barbey d’Aureville, Herbert Spencer and wearable trophies)  
in: *Romanische Zeitschrift für Literaturgeschichte/Cahiers d’Histoire des Littératures Romanes*,  
38:3/4, 2014, 293–318

“Coming Home: Changing Concepts of Citizenship in Postwar and Reunited Germany”  
in: *European Judaism*, 40, 2007, 22–42

“Wann ist ein Fußballer ein Jude? Geschichte einer glücklichen Misere”  
(When is a Football-Player a Jew? Happy Stories of Misery)  
in: Jürgen Mittag and Jörg-Uwe Nieland (ed.), *Das Spiel mit dem Fußball. Interessen, Projektionen  
und Vereinnahmungen*, Essen: Klartext 2007, 69–81

## Essays, Museology, Journalism

Ein Pass für alle Eventualitäten  
(A Passport for all Emergencies)  
in: Schweizerisches Nationalmuseum, Landesmuseum Zürich, 2 September 2022.  
<https://blog.nationalmuseum.ch/2022/09/falsche-paesse/>  
<https://blog.nationalmuseum.ch/en/2022/09/a-passport-for-every-eventuality/>  
<https://blog.nationalmuseum.ch/fr/2022/09/un-passeport-pour-toutes-les-contingences/>

“Der grösste Beitrag der Schweiz zur jüdischen Geschichte”  
(Switzerland’s Most Important Contribution to Jewish History)  
in: Neue Zürcher Zeitung, 8 August 2022, 12–13.  
<https://www.nzz.ch/schweiz/theodor-herzl-der-zionismus-und-die-schweiz-ld.1698770>

“Der ‘Duden’ und die Juden”  
(The Dictionary ‘Duden’ and the Jews)  
in: tachles, 12 February 2022, 10

“Jude, der”  
(Jew, masculine singular)  
in: BAZ (Basler Zeitung), 12 February 2022  
<https://www.bazonline.ch/jude-der-614060091148>

“Der Duden sollte nicht vor Schulhof-Rassisten kapitulieren”  
(The Dictionary ‘Duden’ Shouldn’t Bow Down to the Schoolyard Racists)  
in: *Berliner Tagesspiegel*, 9 February 2022  
<https://www.tagesspiegel.de/politik/debatte-ueber-den-begriff-jude-der-duden-sollte-nicht-vor-schulhof-rassisten-kapitulieren/28051922.html>

“Ich bin nur die Überträgerin. Naomi Lubrich, Leiterin des Jüdischen Museums der Schweiz, würde aus ihrer brennenden Wohnung eine Uhr retten, die ihr nicht gehört”  
(I am only the deliverer. Naomi Lubrich, director of the Jewish Museum of Switzerland, would rescue from her burning apartment a watch that does not belong to her)  
in: *BZ (Basel), Luzerner Zeitung, Oltner Tagblatt, Opera News, Badener Tagblatt, St.Galler Tagblatt, Grenchner Tagblatt, Solothurner Zeitung, Limmattaler Zeitung*, 2 September 2021  
an extended version appeared online, e.g.: <https://www.luzernerzeitung.ch/kultur/basel/feuer-und-flamme-teil-5-museumsdirektorin-naomi-lubrich-ganz-oft-ist-es-die-uhr-die-weitergegeben-wird-ld.2181198?reduced=true>

“In Pursuit of Happiness: Guy Stern’s memoir: Invisible Ink”  
in: *PEN Zentrum deutschsprachiger Autoren im Ausland Newsletter*, December 2020, 47

“Gestürzte Statuen – neues Denken?”  
(Toppled Statues – New Concepts)  
in: *tachles*, 14 August 2020, 10

“The Specials”  
in: *Glossen #47: “Zwei Seelen wohnen, ach! In meiner Brust: Doppelidentitäten und Identitätspolitik”*, May 2021 <https://blogs.dickinson.edu/glossen/home-2/glossen-47-2021-current-issue/iv-essays-und-autobiografische-texte-the-specials/>

“Die Judenretter aus Bern aktuell im Jüdischen Museum”  
(The Jew-Rescuers of Berne now on View at the Jewish Museum)  
in: *Forum. Das Magazin der jüdischen Gemeinde Bern*, 107/01/2020, 34–35

“Die Kultur in den Zeiten von Corona”  
(Culture in Times of Corona)  
in: *tachles*, 20 March 2020, 6

“Steine mit Eigenleben”/  
“Stones and their Stories”  
in: Fabio Luks, *CHAI. Oder wenn Grabsteine vom Leben erzählen/CHAI. Or when Gravestones Speak of Life*, Basel/Biel: Jüdisches Museum der Schweiz/edition clandestin 2020, 18–26

“Poet-Tees: A Crowdsourcing T-Shirt Poetry Experiment”  
in: *Collateral. Online Journal for Cross Cultural Close Reading*, Cluster 13, December 2018,  
<http://www.collateral-journal.com/index.php?cluster=13>

“Rabbis as Policemen or The Story of a Failed Clothing Regulation”/  
“Rabbiner als Polizisten oder die Geschichte einer gescheiterten Kleidervorschrift”  
in: *JMB Journal*, published by the Jewish Museum Berlin 2017/16, 62–65

“Dressing Up, Dressing Down: Why our Costumes have Nothing to do with Dispelling Demons, and Everything to do with Cultivating Personality”/  
“Kostüme machen Leute. Warum es beim Verkleiden nicht um Dämonen geht, sondern um Persönlichkeiten”  
in: *JMB Journal*, published by the Jewish Museum Berlin 2015/13, 62–66

“Smorgasboard”  
in: *Jukebox. Jewkbox! Ein jüdisches Jahrhundert auf Schellack & Vinyl*, Hanno Loewy (ed.) for Jüdisches Museum Hohenems and Jüdisches Museum München, Hohenems (AT): Bucher 2014, 203

“Beastie Boys”

in: *Jukebox. Jewkbox! Ein jüdisches Jahrhundert auf Schellack & Vinyl*, Hanno Loewy (ed.) for Jüdisches Museum Hohenems and Jüdisches Museum München, Hohenems (AT): Bucher 2014, 298

“Jewcy. The Semiotics of Jewish T-Shirts”/

“Jewcy. Zur Semiotik des jüdischen T-Shirts”

in: *JMB Journal*, published by the Jewish Museum Berlin 2014/10, 43-47

“Die einzige Lösung”

(“The Only Solution” on John F. Kennedy’s trip to Palestine in 1939)

in: *Jüdische Allgemeine* 2013/47, 21 November 2013, 3.

“Jewish Childhood, Then and Now”/

“Jüdische Kindheit damals – Jüdische Kindheit heute”

in: *JMB Journal*, published by the Jewish Museum Berlin 2012/5, 60-61

“Online Showcases”/

“Online-Schaukästen”

in: *JMB Journal*, published by the Jewish Museum Berlin 2011/4, 50-51

“Geballte Ladung böser Klischees”

(Heavy Load of bad Clichés, on Dani Levy’s film *Alles Auf Zucker!*)

in: *Rheinischer Merkur*, 10 February 2005, 20

“No More Jewish Toys!”

in: *So einfach war das. Jüdische Kindheit und Jugend seit 1945*, Cologne: Dumont 2002, 28-29

“Wie sich die deutsch-jüdische Generation X behauptet”

(How the German-Jewish “Generation X” Asserts Itself)

in: *Zukunft* (German/Russian), November 2002, 3

“Studenten, Investment-Banker, Arbeitslose. Jüdische Jugendliche trafen sich zum elften Jugendkongreß in Düsseldorf”

(Students, Investment-Bankers, Unemployed Youth. Young Jews met for the Eleventh Youth Congress in Düsseldorf)

in: *Jüdische Allgemeine* Nr. 21/02, October 2002, 3

“Eine Frage der Effektivität. Wer soll gegen Diskriminierung das Wort erheben?”

(A Question of Effectiveness: Speaking Up Against Discrimination)

lead article in: *Allgemeine Jüdische Wochenzeitung*, December 2001, 1

“Minimalismus als Tugend. Jüdische Museen haben es in Deutschland geschafft, auch ohne große Sammlungen jüdische Kultgegenstände zu präsentieren”

(The Virtues of Minimalism: How Germany’s Jewish museums present their exhibitions despite meagre collections)

in: *Allgemeine Jüdische Wochenzeitung*, September 2001, 48-50

“Foot Rudeness and the Leg Spraining Game: Jews and German Soccer”/  
“Fußlümmeles Stauchbeispiel”  
in: *Magazine of the Jewish Museum Berlin*, November 2000, 10–11  
(Reviewed in *Tip Magazine*, Berlin, 14 October 2000)

“Memory with a Life of its Own: The Pros and Cons of Oral History”/  
“Erinnerungen mit Eigenleben”  
lead article in: *Magazine of the Jewish Museum Berlin* November 2000, 14–17

“Of Falafel Mix, Gefilte Fish and Kosher Gummi Bears: Shopping in Berlin”/  
“Von Falafel, Gefilte Fish und kosheren Gummibärchen. Einkaufsvorlieben in Berliner jüdischen  
Lebensmittelläden”  
in: *Magazine of the Jewish Museum Berlin* May 2000, 12–13

“Of Jaguars and Jews: Feature Film Takes a New Look at the Holocaust”/  
“Von Jaguaren und Juden: Der Holocaust im zeitgenössischen Spielfilm”  
lead article in: *Magazine of the Jewish Museum Berlin* May 2000, 16–19

“Photos – Briefe – Tagebücher. Das Jüdische Museum sucht Erinnerungsstücke”  
(Photos – Letters – Diaries: The Jewish Museum is Looking for Objects)  
in: *Berlin Aktuell*, 64/1999, 13

## Interviews

«Israel is a hub for lab-grown meat.»  
Five questions to Efrat Gilad, 28 November 2022  
<https://www.juedisches-museum.ch/laborfleisch/>  
<https://www.juedisches-museum.ch/en/israel-is-a-hub-for-lab-grown-meat/>  
<https://www.juedisches-museum.ch/fr/israel-est-une-plaque-tournante-de-la-viande-cultivee-en-laboratoire/>

«She was a pioneer of inter-religious dialog.»  
Oded Fluss on Margarete Susman, 3 November 2022  
<https://www.juedisches-museum.ch/en/she-was-a-pioneer-of-inter-religious-dialog/>  
<https://www.juedisches-museum.ch/sie-war-eine-vorreiterin-des-interreligioesen-dialogs/>  
<https://www.juedisches-museum.ch/fr/elle-a-ete-une-pionniere-du-dialogue-interreligieux/>

«You have to shed light on the past!»  
Four questions to Muriel Gerstner and Sandra Sykora, 20 October 2022  
<https://www.juedisches-museum.ch/en/you-have-to-shed-light-on-the-past/>  
<https://www.juedisches-museum.ch/man-muss-die-dinge-ans-licht-bringen/>  
<https://www.juedisches-museum.ch/fr/il-faut-mettre-les-choses-en-lumiere/>

«I cut a shtreimel in half and sewed two shirts together»  
Five Questions for Akiva Weingarten, 29 September 2022  
<https://www.juedisches-museum.ch/en/i-cut-a-shtreimel-in-half-and-sewed-two-shirts-together/>  
<https://www.juedisches-museum.ch/ich-habe-einen-shtreimel-in-zwei-haelften-geschnitten-und-zwei-hemden-zusammengenaecht/>

<https://www.juedisches-museum.ch/fr/jai-coupe-un-schtreimel-en-deux-et-cousu-deux-chemises-ensemble/>

«There are many definitions of Jewishness.»

Four questions for Darja Pisetzki, 16 September 2022

<https://www.juedisches-museum.ch/en/there-are-many-definitions-of-jewishness/>

<https://www.juedisches-museum.ch/es-gibt-keine-einheitliche-definition-des-juedischen/>

<https://www.juedisches-museum.ch/fr/il-nexiste-pas-de-definition-unique-du-judaisme/>

«We are very lucky to be working on an outstanding archaeological excavation.»

Four questions for Christiane Twiehaus, 9 September 2022

<https://www.juedisches-museum.ch/en/we-are-very-lucky-to-be-working-on-an-outstanding-archaeological-excavation/>

<https://www.juedisches-museum.ch/wir-haben-das-grosse-glueck-mit-einer-herausragenden-archaeologischen-grabung-arbeiten-zu-duerfen/>

<https://www.juedisches-museum.ch/fr/nous-avons-une-grande-chance-de-pouvoir-travailler-avec-un-chantier-exceptionnel-de-fouilles-archeologiques/>

Jews in Space

Six questions for Lena Kugler, 12 August 2022

<https://www.juedisches-museum.ch/en/jews-in-space/>

<https://www.juedisches-museum.ch/juedisch-im-weltraum/>

<https://www.juedisches-museum.ch/fr/juif-dans-lespace/>

The Pre-Zionist Congress That Started It All

Five questions for Alina Marincean, 10 August 2022

<https://www.juedisches-museum.ch/en/the-pre-zionist-congress-that-started-it-all/>

<https://www.juedisches-museum.ch/der-kongress-mit-dem-alles-begann/>

<https://www.juedisches-museum.ch/fr/le-congres-par-lequel-tout-a-commence/>

«Herzl appeared on the scene at a moment when many Jews yearned for a charismatic, inspiring leader.»

Five questions for Derek Penslar, 9 August 2022

<https://www.juedisches-museum.ch/en/herzl-appeared-on-the-scene-at-a-moment-when-many-jews-yearned-for-a-charismatic-inspiring-leader/>

<https://www.juedisches-museum.ch/herzl-trat-zu-einem-zeitpunkt-auf-als-sich-juedinnen-und-juden-nach-einer-charismatischen-inspirierenden-leitfigur-sehnten/>

<https://www.juedisches-museum.ch/fr/herzl-est-entre-en-scene-a-un-moment-ou-les-juives-et-les-juifs-desiraient-ardemment-un-leader-charismatique-et-un-inspirateur/>

Our «Patchwork»-Talmud

Four questions to Anna Rabin, 6 July 2022

[www.juedisches-museum.ch/en/our-patchwork-talmud/](http://www.juedisches-museum.ch/en/our-patchwork-talmud/)

[www.juedisches-museum.ch/ein-patchwork-talmud/](http://www.juedisches-museum.ch/ein-patchwork-talmud/)

«A curator should be introverted and extroverted»

Introducing Christina Meri, 15 June 2022

[www.juedisches-museum.ch/en/a-curator-should-be-introverted-and-extroverted/](http://www.juedisches-museum.ch/en/a-curator-should-be-introverted-and-extroverted/)

[www.juedisches-museum.ch/eine-kuratorin-sollte-sowohl-intro-als-auch-extrovertiert-sein/](http://www.juedisches-museum.ch/eine-kuratorin-sollte-sowohl-intro-als-auch-extrovertiert-sein/)

[www.juedisches-museum.ch/fr/une-curatrice-devrait-etre-a-la-fois-introvertie-et-extrovertie/](http://www.juedisches-museum.ch/fr/une-curatrice-devrait-etre-a-la-fois-introvertie-et-extrovertie/)

## Articles for בלוגרים (Bloggerim)

Caftan, Sidelocks – and Umbrellas. Images of Jews around 1900/  
Kaftan, Schläfenlocken – und Regenschirme. Bilder von Juden um 1900  
(Interview with Axel Stähler on the iconography of umbrellas), 25 August 2014  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2014/09/peddlers-with-caftans-sidelocks-and-umbrellas-images-of-jews-around-1900/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2014/09/hausierer-mit-kaftan-schlaefenlocken-und-regenschirmen/>

Preparing for Marriage and Minding the Past/  
Vorbereitung der Ehe, Pflege der Vergangenheit  
(On the revival of a Jewish marriage custom), 21 November 2013  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/11/preparing-for-marriage/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2013/11/vorbereitung-der-ehe-pflege-der-vergangenheit/>

Gauguinian Expectations/  
Gauguin'sche Exotik  
(On Jewish names), 19 July 2013  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/07/gauguinian-expectations/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2013/07/gauguinsche-exotik/>

Are these the Jewish Rebels of Tomorrow?/  
Sind das die jüdischen Rebellen von morgen?  
(On Jewish youth education), 20 June 2013  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/06/young-jewish-rebels/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2013/06/junge-judische-rebellen/>

Conversion and Controversy/  
Konversion & Kontroverse  
(On religious conversions), 24 May 2013  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/05/conversion-and-controversy/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2013/05/konversion-kontroverse/>

The Involuntary Moose and Other Metamorphoses/  
Der unfreiwillige Elch – und andere religiöse Verwandlungen  
(On the cultural transfer of amulet iconography), 19 May 2013  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/05/the-involuntary-moose-and-other-metamorphoses/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2013/05/der-unfreiwillige-elch-und-andere-judische-verwandlungen/>

New Forms of Protest/  
Protest – Ja. Aber wie?  
(On the use of new media for social protest), 12 May 2013  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/05/new-forms-of-protest/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2013/05/protest-ja-aber-wie/>



Reconsidering What We Talk About When We Talk About Anne Frank/  
Worüber wir reden, wenn wir über Anne Frank reden – Eine Bestandsaufnahme  
(Literary Review of Nathan Englander's *What We Talk About When We Talk About Anne Frank*),  
16 April 2013

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/04/reconsidering-what-we-talk-about-when-we-talk-about-anne-frank>

<http://www.jmberlin.de/blog/2013/04/woruber-wir-reden-wenn-wir-uber-anne-frank-reden-eine-bestandsaufnahme/>

I'm Jewish. Wanna Check?/

Ich bin jüdisch – willst Du nachsehen?

(Review of Eric Silverman's *Cultural History of Jewish Dress*), 26 February 2013

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/02/im-jewish-wanna-check/>

<http://www.jmberlin.de/blog/2013/02/echt-judisch-bitte-prufen/>

The Art of Tahrir Square: Adam Thirlwell's *Kapow!*/

Revolution mit Stil. Adam Thirlwells *Kapow!*

(Literary Review), 1 February 2013

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2013/02/the-art-of-tahrir-square-adam-thirlwells-kapow/>

<http://www.jmberlin.de/blog/2013/02/revolution-mit-stil-adam-thirlwells-kapow/>

James Bond on Nazi Germany/

James Bond und das Dritte Reich

(Review of Laurent Binet's novel *HHhH*), 1 December 2012

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/12/james-bond-on-nazi-germany/>

<http://www.jmberlin.de/blog/2012/12/james-bond-und-das-dritte-reich/>

Bezalel's Progeny/

Bezalels Nachfahren

(Review of Edward van Voolen's *50 Jewish Artists You Should Know*), 20 November 2012

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/11/bezalels-progeny/>

<http://www.jmberlin.de/blog/2012/11/bezalels-nachfahren/>

Swimming with Libeskind/

Badespaß mit Libeskind

(On Daniel Libeskind's mall at Berne Westside), 16 November 2012

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/11/swimming-with-libeskind/>

<http://www.jmberlin.de/blog/2012/11/badespas-mit-libeskind/>

Riddled with References/

Verweis auf Vergangenes

(On the artist RB Kitaj), 29 October 2012

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/10/riddled-with-references/>

<http://www.jmberlin.de/blog/2012/10/verweis-auf-vergangenes/>

Jewish Halloween/

Jüdisches Halloween

(On the Jewish holiday Simhat Torah), 16 October 2012

<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/10/jewish-halloween/>

<http://www.jmberlin.de/blog/2012/10/judisches-halloween/>

An Exhibition in Book Form/  
Eine Ausstellung in Buchform  
(Review of Edmund de Waal's *The Hare with the Amber Eyes*), 27 September 2012  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/09/an-exhibition-in-book-form/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2012/09/eine-ausstellung-in-buchform/>

Missing Elements of Literature/  
Fehlende Elemente in der Literatur  
(Review of Jonathan Safran Foer's *Tree of Codes*), 6 September 2012  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/09/missing-elements-of-literature/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2012/09/fehlende-elemente-in-literatur/>

Suddenly, a Knock on the Door/  
Plötzlich klopft es an der Tür  
(Review of Edgar Keret's *Suddenly, a Knock on the Door*), 20 August 2012  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/08/suddenly-a-knock-on-the-door/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2012/08/plotzlich-klopft-es-an-der-tur/>

STÜRMER-Bars/  
STÜRMER-Riegel  
(On an unfortunate name for a marketing campaign), 13 August 2012  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/08/sturmer-bars/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2012/08/sturmer-riegel/>

Woody Allen's German Typewriter/  
Woody Allens Schreibmaschine  
(Review of the film *Woody Allen: A Documentary*), 3 August 2012  
<http://www.jmberlin.de/blog-en/2012/08/woody-allens-german-typewriter/>  
<http://www.jmberlin.de/blog/2012/08/woody-allens-deutsche-schreibmaschine/>

## Translations

Germaine de Staël, "Thoughts on the principal events of the French Revolution"  
in: Rex Clark and Oliver Lubrich (ed.), *Cosmos and Colonialism. Alexander von Humboldt in Cultural Criticism*, New York: Berghahn 2012, 26–27

François-René de Chateaubriand, "Literary mélange"  
in: Rex Clark and Oliver Lubrich (ed.), *Cosmos and Colonialism. Alexander von Humboldt in Cultural Criticism*, New York: Berghahn 2012, 28–30